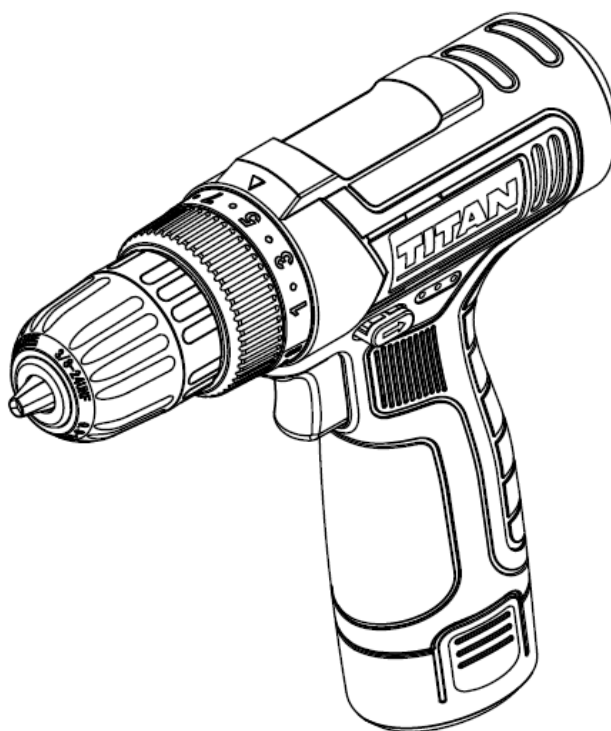




# TITAN



## TTG869DDH



ADVERTENCIA: ¡Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el producto!

# Empecemos...

Estas instrucciones son importantes para su seguridad. Lea atentamente todo el manual antes de utilizar el producto y guárdelo para futura referencia.



## Para **empezar...** 02

<b>Información de seguridad</b>	03
<b>Su producto</b>	18
<b>Antes de empezar</b>	20



## Con **más detalle...** 24

<b>Funciones del producto</b>	25
<b>Funcionamiento</b>	29
<b>Limpieza y mantenimiento</b>	30
<b>Resolución de problemas</b>	33
<b>Reciclaje y eliminación</b>	34
<b>Garantía</b>	35
<b>Declaraciones de conformidad</b>	37

## Advertencias de seguridad

### Advertencias generales de seguridad para las herramientas eléctricas



**¡ADVERTENCIA!** Lea todas las advertencias de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y las especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. La no observación de todas las instrucciones relacionadas a continuación puede dar como resultado un choque eléctrico, fuego y/o una lesión seria.

Guarde todas las advertencias y todas las instrucciones para una referencia futura. La expresión "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica conectada a la red eléctrica (con cable) o a su herramienta accionada a batería (sin cable de alimentación).

### Seguridad del área de trabajo

- > **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** *Las áreas desordenadas y oscuras provocan accidentes.*
- > **No maneje herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** *Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender el polvo o los humos.*
- > **Mantenga alejados a los niños y curiosos mientras maneja una herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden causarle la pérdida del control.*

### Seguridad eléctrica

- > **La clavija de la herramienta eléctrica debe coincidir con la base de la toma de corriente. No modificar nunca la clavija de ninguna manera. No usar ningún adaptador de clavijas con herramientas eléctricas puestas a tierra.** *Clavijas no modificadas y bases coincidentes reducirán el riesgo de choque eléctrico.*
- > **Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.** *Hay un riesgo aumentado de choque eléctrico si su cuerpo está puesto a tierra.*

- > **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** *El agua que entre en la herramienta aumentará el riesgo de choque eléctrico.*
- > **No abuse del cable. No usar nunca el cable para llevar, levantar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, cantos vivos o piezas en movimiento.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.*
- > **Cuando maneje una herramienta eléctrica en el exterior, use una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior.** *El uso de una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior reduce el riesgo de choque eléctrico.*
- > **Si el uso de una herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).** *El uso de un RCD reduce el riesgo de choque eléctrico.*

## Seguridad personal

- > **Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de distracción mientras maneja herramientas eléctricas puede causar un daño personal serio.*
- > **Use equipo de protección personal. Lleve siempre protección para los ojos.** *Los equipos de protección individual tales como mascarilla antipolvo, zapatos no resbaladizos, casco o protección para los oídos utilizados para las condiciones apropiadas reducen los daños personales.*
- > **Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en posición "paro" antes de conectar a la red y/o a la batería, coger o transportar la herramienta.** *Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición "marcha" invita a accidentes.*

- > **Retire cualquier llave o herramienta antes de arrancar la herramienta eléctrica.** *Una llave o herramienta unida a una pieza rotativa de una herramienta eléctrica puede causar un daño personal.*
- > **No se sobrepase. Mantenga los pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- > **Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo y su ropa alejados de las piezas en movimiento.** *La ropa suelta, las joyas o el pelo pueden ser cogidos en las piezas en movimiento.*
- > **Si hay dispositivos para la conexión de medios de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que éstos estén conectados y se usen correctamente.** *El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.*
- > **No permita que la confianza obtenida con el uso frecuente de herramientas le haga ignorar los principios generales de seguridad.** *Una acción descuidada puede provocar una herida grave en una fracción de segundo.*

### **Utilización y cuidados de la herramienta eléctrica**

- > **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** *La herramienta eléctrica hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para la que fue concebida.*
- > **No use la herramienta eléctrica si el interruptor no permite pasar de “marcha” a “paro” e inversamente.** *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.*
- > **Desenchufe la clavija de la fuente de alimentación y/o retire la batería, si se puede, antes de efectuar cualquier ajuste, cambio de accesorios, o de guardar la herramienta eléctrica.** *Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.*

Para empezar...

- > **Conserve las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita el manejo de la herramienta eléctrica a personas no familiarizadas con las herramientas o con estas instrucciones.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.*
- > **Mantenga las herramientas eléctricas y los accesorios.** Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. **Las herramientas eléctricas se reparan antes de su uso, cuando están dañadas.** *Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas pobremente mantenidas.*
- > **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte mantenidas correctamente con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y más fáciles de controlar.*
- > **Use la herramienta eléctrica, accesorios y puntas de herramientas, etc. de acuerdo con las instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a desarrollar.** *El uso de la herramienta eléctrica para aplicaciones diferentes de las previstas podría causar una situación de peligro.*
- > **Mantenga las empuñaduras y superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** *Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas no permiten un agarre seguro y el control de la herramienta en situaciones imprevistas.*

## **Utilización de las herramientas a baterías y precauciones de empleo**

- > **Recargue solamente con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador que es adecuado para un tipo de bloque de baterías puede ocasionar un peligro de incendio cuando se usa con otro bloque de baterías.*
- > **Use las herramientas solamente con los bloques de baterías diseñados específicamente.** *El uso de cualquier otro bloque de baterías puede ocasionar un peligro de daños e incendio.*

- > **Cuando el bloque de baterías no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos como clips para papeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros pequeños objetos metálicos que puedan establecer una conexión de un borne al otro.** *Un cortocircuito entre ambos bornes de la batería puede ocasionar quemaduras o un incendio.*
- > **En condiciones abusivas, puede derramarse líquido de la batería; evite el contacto. Si accidentalmente tiene lugar un contacto, lávelo con agua. Si el líquido toca a los ojos, busque ayuda médica adicionalmente.** *El líquido derramado de la batería puede causar irritación y quemaduras.*
- > **No use un bloque de baterías o una herramienta a baterías que ha sido dañada o modificada.** *Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento imprevisible provocando un fuego, una explosión o un riesgo de lesiones.*
- > **No exponga un bloque de baterías o una herramienta a baterías al fuego o a una temperatura excesiva.** *Una exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C pueden provocar una explosión.*
- > **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el bloque de baterías o la herramienta a batería fuera del margen de temperaturas especificadas en las instrucciones.** *Una carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado de temperaturas puede dañar la batería y aumentar el riesgo de fuego.*

## Servicio técnico

- > **Haga revisar su herramienta eléctrica por un servicio de reparación cualificado usando solamente piezas de recambio idénticas.** *Esto garantizará que la seguridad de la herramienta eléctrica se mantiene.*
- > **No efectúe jamás operación de mantenimiento sobre bloques de baterías dañados.** *Es conveniente que el mantenimiento de los bloques de baterías sea solamente efectuado por el fabricante o los proveedores de servicio autorizados.*

Para empezar...



## Advertencias de seguridad para taladradoras

### Instrucciones de seguridad para todas las operaciones

> **Sostenga la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas, cuando ejecute una operación donde el accesorio de corte pueda estar en contacto con un cable oculto.** *Los accesorios de corte en contacto con un conductor “en tensión” pueden poner “en tensión” las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y causar un choque eléctrico al operario.*

### Instrucciones de seguridad al usar brocas largas

> **Nunca opere a una velocidad mayor que la velocidad máxima marcada en la broca.** *A velocidades más altas, es probable que el útil se tuerza si puede girar libremente sin estar en contacto con la pieza de trabajo, provocando lesiones personales.*

> **Empiece siempre a taladrar a baja velocidad y con la punta del útil en contacto con la pieza de trabajo.** *A velocidades más altas, es probable que el útil se tuerza si puede girar libremente sin estar en contacto con la pieza de trabajo, provocando lesiones personales.*

> **Aplique presión únicamente en línea directa con el útil y no aplique una excesiva presión.** *Los útiles pueden torcerse provocando la rotura o pérdida de control, provocando lesiones personales.*

## Advertencias de seguridad adicionales para el cargador

> Este cargador pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.

> Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.





- > El cargador y el bloque de batería suministrado con el mismo han sido específicamente diseñados para trabajar juntos. Utilice el cargador únicamente con el bloque de batería especificado para este producto (ver la sección “Especificaciones técnicas”).
- > No recargue baterías que no sean recargables.
- > Desconecte el cargador de la fuente de alimentación y permita que se enfríe antes de su limpieza, mantenimiento, almacenamiento o transporte.
- > Antes de usar el cargador, lea todas las instrucciones y marcados de precaución que figuran sobre el cargador y el bloque de batería.
- > El bloque de batería debe ser recargado en el interior ya que el cargador está diseñado únicamente para uso en interiores.
- > No exponga el cargador al agua o a condiciones de humedad para evitar el riesgo de choque eléctrico.
- > No coloque ningún objeto sobre el cargador, ya que éste puede sobrecalentarse. No coloque el cargador cerca de una fuente de calor.
- > No utilice una prolongación de cable a menos de que sea absolutamente necesario. El uso de una prolongación de cable inadecuada puede ocasionar un peligro de incendio, un choque eléctrico o electrocución.
- > No utilice el cargador si ha recibido un golpe fuerte, se ha caído o ha sido dañado de algún otro modo. Haga que un Servicio Técnico autorizado lo revise y repare.
- > El cargador DEBE ser supervisado mientras está en uso. En caso de detectarse algún indicio de sobrecalentamiento, desconéctelo inmediatamente de la fuente de alimentación.
- > Si durante la carga hay emisión de gas o humo, desconecte el cargador de la fuente de alimentación y trasládalo a una zona bien ventilada.
- > Desconecte siempre el cargador una vez haya finalizado la carga.
- > No cargue una batería dañada.

## Advertencias de seguridad adicionales para los bloques de batería

- > No trate de recargar el bloque de batería con un cargador distinto al suministrado. El cargador y el bloque de batería suministrado con el mismo están diseñados específicamente para trabajar juntos.
- > El bloque de batería debe ser almacenado y recargado a una temperatura ambiente de 18-24 °C (65 – 75 °F) para asegurar un funcionamiento óptimo de la batería y prolongar su vida útil. El bloque de batería no debe en ningún caso almacenarse o recargarse a una temperatura ambiente inferior a 0 °C (32 °F) o superior a 40 °C (113 °F).
- > Nunca intente abrir el bloque de batería. Si la camisa de plástico del bloque de batería está rota o agrietada, deje inmediatamente de utilizarlo y no lo recargue.
- > Los bloques de batería de recambio no deben almacenarse nunca en un bolsillo, caja de herramientas o en cualquier otro lugar donde pudieran entrar en contacto con objetos metálicos. Los terminales podrían cortocircuitarse, lo que dañaría el bloque de batería y podría causar quemaduras o un incendio.
- > No perforo el bloque de batería con clavos ni lo golpee con un martillo, lo pise o lo someta a fuertes impactos o choques.
- > No exponga el bloque de baterías al calor. No exponga el bloque de batería a la luz solar directa ni lo use o almacene en un vehículo en tiempo caluroso. El bloque de batería podría calentarse, explotar o arder.
- > Nunca intente cargar un bloque de batería agrietado o dañado de ninguna forma. Existe peligro de choque eléctrico o electrocución.



- >No exponga el bloque de batería al agua ni permita que se moje.
- >Si desea guardar la batería durante un tiempo sin utilizarla, almacénela a temperatura ambiente ( 19 °C - 25 °C) y cargada al 30-50% de su capacidad. Para almacenamientos muy prolongados, refuerce la carga de la batería una vez al año para evitar una descarga excesiva.

La siguiente información se aplica solo a usuarios profesionales, pero es una buena práctica para todos los usuarios :

## **ADVERTENCIA ADICIONAL DE SEGURIDAD SOBRE EL POLVO DE CONSTRUCCIÓN**

La sílice es un mineral natural presente en grandes cantidades en sustancias como la arena, el gres y el granito. También está presente generalmente en muchos materiales de construcción como hormigón y argamasa. Durante muchas tareas comunes como cortar, taladrar y pulir, la sílice se descompone en un polvo muy fino (denominado también sílice cristalina respirable o RCS). La inhalación de partículas muy finas de sílice cristalina puede provocar el desarrollo de:

Trastorno Pulmonar Obstructivo Crónico por Silicosis en forma de cáncer de pulmón (trastorno pulmonar obstructivo crónico (COPD)). Y la inhalación de partículas finas de polvo de madera puede provocar Asma. El riesgo de desarrollar una enfermedad pulmonar está vinculado a gente que de modo regular inhala polvo de construcción durante un periodo de tiempo, y no ocasionalmente.

Para empezar...

Para proteger los pulmones, la normativa sobre control de sustancias peligrosas COSHH establece un límite en la cantidad de estos tipos de sustancias en polvo que se pueden inhalar (denominado un Límite de Exposición Profesional o WEL) como promedio durante un día normal de trabajo. Estos límites no son una gran cantidad de polvo: cuando se comparan con una moneda de céntimo, es una cantidad minúscula - como un pequeño pellizco de sal:

Este límite es la cantidad máxima legal; la cantidad máxima que se puede inhalar después de haber aplicado las medidas de control correctas.

¿Cómo reducir la cantidad de polvo?

1. Reducir la actividad de corte utilizando productos de construcción del mejor tamaño.
2. Utilizar una herramienta de menor potencia, por ejemplo una cortadora en lugar de una amoladora angular.
3. Utilizar un método de trabajo totalmente diferente – por ejemplo utilizar una pistola de clavos para fijar directamente las bandejas portacables en lugar de taladrar orificios primero.



**Advertencia:** Algunas partículas de polvo generadas por herramientas eléctricas para lijar, cortar, amolar, taladrar y otras tareas de construcción contienen sustancias químicas que pueden provocar cáncer, malformaciones congénitas y otros trastornos reproductivos.

Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- El plomo de pinturas con plomo.
- La sílice cristalina procedente de ladrillos, cemento y otros productos de albañilería.

- El arsénico y cromo de madera tratada químicamente. El peligro para usted de la exposición a estas sustancias dependerá de la frecuencia con la que realice este tipo de trabajos. Para reducir la exposición a estas sustancias químicas
- Trabaje en una zona bien ventilada.
- Trabaje con equipamiento de protección homologado, por ejemplo las mascarillas antipolvo diseñadas especialmente para filtrar partículas microscópicas.

## VIBRACIÓN

La Directiva Europea sobre los riesgos derivados de los Agentes Físicos (Vibración) ha sido elaborada para reducir las lesiones en brazos y manos producidas por las vibraciones durante el uso de herramientas eléctricas. La directiva exige a los fabricantes y proveedores de herramientas eléctricas que faciliten los resultados de pruebas de vibración para que los usuarios puedan tomar decisiones fundamentadas respecto al periodo de tiempo de uso diario seguro de una herramienta eléctrica y el tipo de herramienta.

**CONSULTE LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA LOS NIVELES DE VIBRACIÓN DE SU HERRAMIENTA.**

El valor declarado de emisión de vibraciones se debe utilizar como el nivel mínimo y con las indicaciones actuales sobre vibración.

Para empezar...



**Advertencia:** El valor de emisión de vibraciones durante el uso real de la herramienta eléctrica puede ser diferente al valor declarado dependiendo del modo en que se utiliza la herramienta, tal y como se puede ver en los siguientes ejemplos y otras variaciones en el modo de uso:

Cómo se utiliza la herramienta y los materiales que se cortan o perforan.

La herramienta está en buenas condiciones y se ha realizado el mantenimiento correcto.

El uso del accesorio correcto para la herramienta y garantizar que está afilada y en buenas condiciones.

La correcta sujeción de las empuñaduras.

Y la herramienta se utiliza en la aplicación indicada según su diseño y estas instrucciones.

**Durante el uso de esta herramienta eléctrica, se pueden producir vibraciones en manos/brazos. Adopte las prácticas laborales correctas para reducir la exposición a vibraciones. Esta herramienta puede provocar síndrome de vibración mano-brazo si no se utiliza correctamente.**



**Advertencia:** Identifique las medidas de seguridad para proteger al operario que se basan en una estimación de la exposición en las actuales condiciones de uso (tomando en consideración todas las partes del ciclo de trabajo como por ejemplo los tiempos en que la herramienta está apagada y cuando está en ralentí además del tiempo de funcionamiento). Nota El uso de otras herramientas reducirá el tiempo total de trabajo del usuario con esta herramienta.



Cómo minimizar el riesgo de exposición a vibraciones. Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas. Realice el mantenimiento correcto de esta herramienta según estas instrucciones y manténgalas bien lubricadas. (cuando corresponda).

Evite utilizar herramientas a temperaturas de 10 °C o inferiores.

Planifique su horario de trabajo para distribuir el uso de una herramienta vibradora durante varios días.

### **Protección de la salud**

Todos los empleados deben estar integrados en un plan de protección de la salud establecido por su empleador, para identificar tempranamente cualquier patología derivada de vibraciones, evitar la progresión de estas enfermedades y facilitar la permanencia de los empleados en su puesto de trabajo.

### **Riesgos residuales**

**Incluso si está utilizando este producto siguiendo todos los requisitos de seguridad, siguen existiendo riesgos potenciales de lesiones y daños. Los siguientes peligros pueden surgir en relación con la estructura y el diseño de este producto:**
















1. Lesiones y daños a la propiedad debido a accesorios rotos o al impacto repentino de objetos ocultos durante el uso.
2. Peligro de lesiones y daños a la propiedad causados por objetos voladores o accesorios de herramientas eléctricas.

Para empezar...



## Símbolos

En el producto, en la placa de características y en estas instrucciones encontrará, entre otros, los siguientes símbolos y abreviaciones. Familiarícese con ellos para reducir riesgos tales como lesiones personales y daños materiales.

V~	Voltios, (corriente alterna) °C		Grados Celsius
V ===	Voltios, (corriente continua) Nm		Newtons-metros
Hz	Hercios	/min o min <sup>-1</sup>	Revoluciones por minuto
W	Vatios	mm	Milímetros
A	Amperios	kg	Kilogramo
mA	Miliamperios	dB(A)	Decibelios (A-ponderada)
mAh	Miliamperios-horas	m/s <sup>2</sup>	Metros por segundo al cuadrado
	Cerrado / para apretar o fijar.		Abierto / para aflojar.
	Nota / Observación.		Precaución / Advertencia.
	Lea el manual de instrucciones.		Utilice protección auditiva.
			
	Utilice protección para ocular.		Utilice una máscara para el polvo.
	Utilice guantes de protección.		Utilice calzado de protección con suela antideslizante.
yyWxx	Código de la fecha de fabricación; año de fabricación (20yy) y semana de fabricación (Wxx)		
	Apague el producto y retire el bloque de batería antes de su montaje, limpieza, ajuste, mantenimiento, almacenamiento o transporte.		
	Este producto tiene una protección de clase II. Esto significa que está equipado con un aislamiento doble o reforzado.		
	El producto cumple con las Directivas Europeas de aplicación y se ha llevado a cabo un método de evaluación de la conformidad con las mismas.		
	Conformidad evaluada para el Reino Unido		

## Símbolos



Símbolo RAEE. Los residuos de los productos eléctricos no deben ser desechados con la basura doméstica. Por favor, recíclelos en puntos de recogida selectiva cuando existan. Consulte las autoridades locales o la tienda donde adquirió el producto para información sobre el reciclado.



Contenedor de basura tachado. Las baterías y bloques de baterías no deben ser desechados con la basura doméstica. Por favor, recíclelos en puntos de recogida selectiva cuando existan. Consulte las autoridades locales o la tienda donde adquirió el producto para información sobre el reciclado.



Solo para uso interior.



No elimine el bloque de batería en un río o lo sumerja en agua.



No tire el bloque de batería al fuego. Éste podría explotar y causar lesiones.



No exponga el bloque de batería a una temperatura superior a 45 °C. No cargue ni almacene el bloque de batería por debajo de 0 °C o por encima de 45 °C.



1h

Tiempo de carga: aprox. 1h.



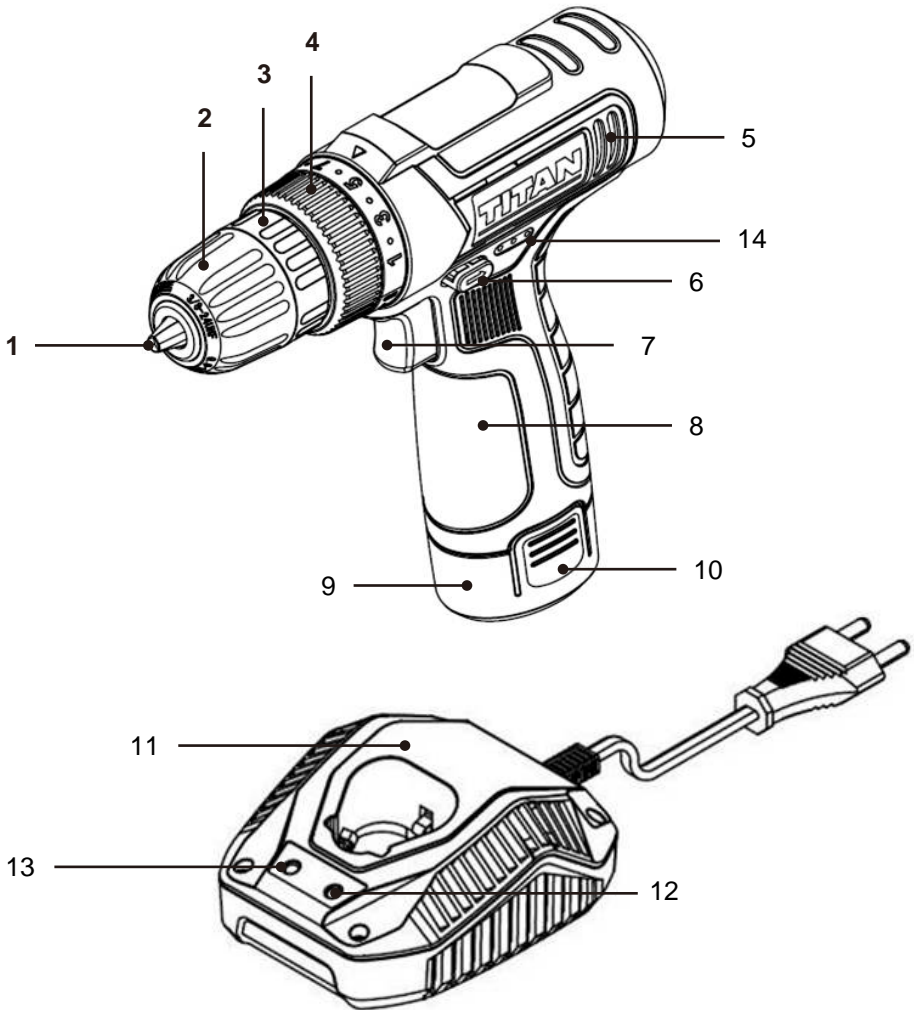
T2A

Fusible de acción retardada de 2,0 A

Para empezar...

Para empezar...

## Su producto



- |  |   |
|--|---|
| 1. Pinzas del portaútiles                                  | 8. Empuñadura                           |
| 2. Camisa del portaútiles                                  | 9. Bloque de batería                    |
| 3. Portaútiles de sujeción rápida                          | 10. Botón de desbloqueo x2              |
| 4. Anillo del par de apriete                               | 11. Cargador                            |
| 5. Orificios de ventilación                                | 12. Indicador luminoso de carga (Verde) |
| 6. Selector de giro avance/retroceso                       | 13. Indicador luminoso de carga (Rojo)  |
| 7. Interruptor de encendido/apagado con velocidad variable | 14. Indicadores luminosos de la batería |



## Especificaciones técnicas

### Taladradora

- > Tensión asignada : 12 V  $\overline{\text{---}}$
- > Velocidad asignada en vacío  $n_0$  : 0 – 800/min
- > Capacidad del mandril : Ø 10 mm
- > Ajuste del par de apriete : 20 posiciones
- > Peso : aprox. 1,0 kg (incluido el bloque de batería)
- > Capacidad de perforación
  - en madera : Ø 20 mm
  - en metal : Ø 10 mm

### Bloque de batería

- > Modelo n° : TTG901DRS
- > Elementos : Li-ion, 3 piezas
- > Capacidad : 1500 mAh
- > Tensión : 12 V c.c.
- > Peso : aprox. 0,2 kg
- > Rango de temperatura ambiente para el bloque de batería y el cargador : 0 - 45 °C

### Cargador

- > Modelo n° : TTB902CHR
- > Tensión de entrada : 230 - 240 V~, 50 Hz 38 W
- > Tensión de salida : 12,6V c.c. 2,4 A
- > Tiempo de carga : aprox. 1 h
- > Peso : aprox. 0,3 kg

### Valores de emisión de ruido

- > Nivel de presión acústica  $L_{pA}$  : 69 dB(A)
- > Nivel de potencia acústica  $L_{WA}$  : 80 dB(A)
- > Incertidumbre  $K_{pA}$ ,  $K_{WA}$  : 5 dB(A)

### Valores de vibración mano-brazo

- > Taladrado en metal  $a_{h,D}$  : 3.25 m/s<sup>2</sup>
- > Incertidumbre K : 1,5 m/s<sup>2</sup>

El nivel de intensidad acústica para el operador puede superar los 80 dB (A) por lo que es necesario utilizar protección auditiva.

Los valores totales de vibración y los valores de emisión de ruido declarados han sido medidos de acuerdo con un método de ensayo normalizado (EN 62841-1 y EN 62841-2-1) y pueden usarse para comparar una herramienta con otra; también pueden ser usados en una evaluación preliminar de la exposición.

Para empezar...



**¡ADVERTENCIA!** Las emisiones de vibración y de ruido durante la utilización real de la herramienta eléctrica pueden ser diferentes del valor total declarado dependiendo de la forma en que se usa la herramienta, especialmente dependiendo del tipo de pieza de trabajo que se trabaja; es necesario identificar las medidas de seguridad destinadas a proteger al operario que se basan en una estimación de la exposición en las condiciones reales de utilización (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de maniobras, tales como los momentos en que la herramienta está fuera de tensión y cuando trabaja en vacío, además del tiempo de accionamiento del gatillo).

Explicación de la Placa de Características

TTG869DDH = NÚMERO DE MODELO

TT = TITAN(Marca)

G = 12V Li-ion

869 = número de serie

DDH = Taladradora combinada

## Desembalaje

- > Retire todas las piezas del embalaje y colóquelas sobre una superficie plana y estable.
- > Retire todos los materiales de embalaje y dispositivos de transporte, si están presentes.
- > Inspeccione la herramienta para verificar que está completa y en perfectas condiciones. Si alguna de las piezas falta o está dañada, no utilice la herramienta y contacte con el establecimiento donde compró el producto. El uso de un producto incompleto o dañado puede representar un peligro para las personas y la propiedad.
- > Asegúrese de que dispone de todos los accesorios necesarios para el montaje y funcionamiento de la herramienta, incluyendo el equipo de protección individual adecuado.



**¡ADVERTENCIA!** ¡El producto y el embalaje no son un juguete! ¡Los niños no deberían jugar con las bolsas de plástico, láminas o piezas pequeñas! ¡Existe riesgo de atragantamiento y asfixia!

## Usted necesitará

(artículos no suministrados)

equipo de protección individual adecuado

brocas adecuadas

puntas de atornillado adecuadas

adaptador para útiles

lubricante refrigerante (para taladrar en metal)

(artículos suministrados)

cargador (11)

bloque de batería (9)

## Configuración



**¡ADVERTENCIA!** ¡El producto debe estar completamente montado antes de ponerlo en funcionamiento! ¡No utilice el producto si está parcialmente montado o montado con piezas dañadas!

¡Siga las instrucciones de montaje paso a paso y utilice las figuras proporcionadas como guía visual para facilitar el montaje del producto!

¡No conecte el producto a la fuente de alimentación antes de que esté completamente montado!

## Brocas y puntas de atornillado

Este producto puede ser utilizado con diferentes brocas y puntas en función del material de la pieza de trabajo.



**¡ADVERTENCIA!** ¡Utilice siempre brocas adecuadas en función del uso previsto! Por ejemplo, ¡no utilice nunca brocas específicas para madera para trabajar metal o viceversa!

¡Respete los requerimientos técnicos de este producto (ver sección "Especificaciones técnicas") cuando adquiera y use brocas y puntas!

¡Algunas brocas están muy afiladas y se calientan durante el uso!

¡Manipúlelas con cuidado! ¡Utilice guantes de protección cuando manipule las brocas para evitar lesiones tales como quemaduras o cortes!

## Colocación

- > Gire la camisa del portaútiles (2) en sentido antihorario hasta que las pinzas del portaútiles (1) se abran lo suficiente para insertar el útil (Fig. 1). Inserte el útil hasta el fondo (Fig. 2). Si utiliza una punta de atornillado de 25 mm, insértela en un soporte para puntas.
- > Gire la camisa del portaútiles (2) en sentido horario hasta que el útil quede bien sujeto en las pinzas del portaútiles (1) (Fig. 3).

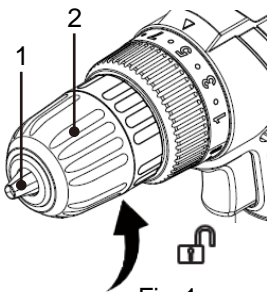


Fig. 1

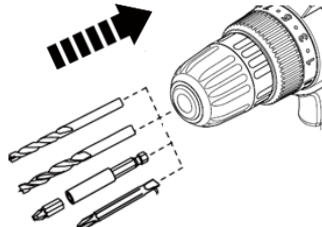


Fig. 2

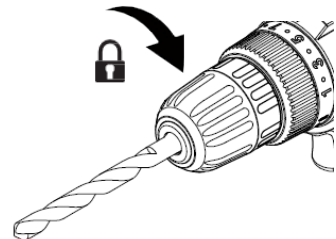


Fig. 3



**¡ADVERTENCIA!** ¡Después de un tiempo corto de funcionamiento, apague el producto y compruebe una vez más que el útil está bien sujeto! ¡Cuidado, el útil podría estar caliente!

### Substitución / Retirada

- > Gire la camisa del portaútiles (2) en sentido antihorario hasta que las pinzas del portaútiles (1) se abran lo suficiente para retirar el útil.
- > Retire el útil e inserte uno nuevo, tal y como se ha descrito anteriormente, si lo desea.

## Bloque de batería

### Retirada / Colocación

- > Bloquee el interruptor de encendido/apagado (7) para evitar un arranque accidental colocando el selector de giro avance/retroceso (6) en la posición central (ver la sección "Funciones del producto – selector de giro avance/retroceso").
- > Presione el botón de desbloqueo (10) y extraiga el bloque de batería (9) del producto (Fig. 4).
- > Alinee el bloque de batería (9) con la parte inferior de la empuñadura (8) e deslícelo hasta que encaje en su posición. Asegúrese de que queda bien encajado (Fig. 5).

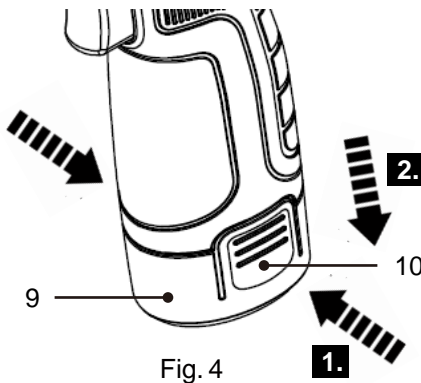


Fig. 4

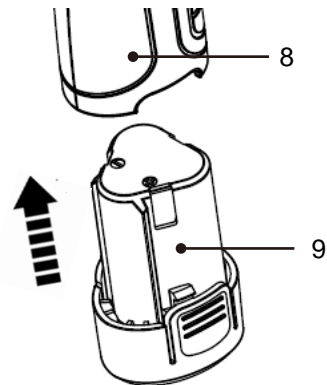


Fig. 5

### Carga del bloque de batería



**¡ADVERTENCIA!** ¡No utilice un cargador distinto al específicamente suministrado para usar con el equipo!



## Bloque de batería



**NOTAS:** Si el bloque de batería estuviera muy caliente, extráigalo del cargador. Deje que el bloque de batería se enfríe antes de cargarlo. A la salida de fábrica, el bloque de batería no está cargado por lo que deberá ser cargado completamente antes de utilizarse por primera vez. Cargue el bloque de batería completamente o como mínimo hasta la mitad de su capacidad antes de almacenarlo. Si no va a utilizar la herramienta durante un periodo de tiempo prolongado, cargue el bloque de batería cada 3 o 6 meses.

- > Inserte el bloque de batería (9) en el cargador (11) (Fig. 6). Conecte el cargador a una fuente de alimentación. Los indicadores luminosos (12/13) del cargador mostrarán los diferentes estados como se indica a continuación.

Luz verde (12)	Luz ROJA (13)	Estado
APAGADA	ENCENDIDA	Cargando
ENCENDIDA	APAGADA	Carga completa, o carga bloqueada debido a una temperatura excesiva de la batería (La carga empezará automáticamente después de enfriarse)

- > Cuando la carga se haya completado (aprox. 1h), el indicador luminoso rojo (13) se apagará. Desconecte el cargador (11) de la fuente de alimentación y retire el bloque de batería (9) del cargador (11).

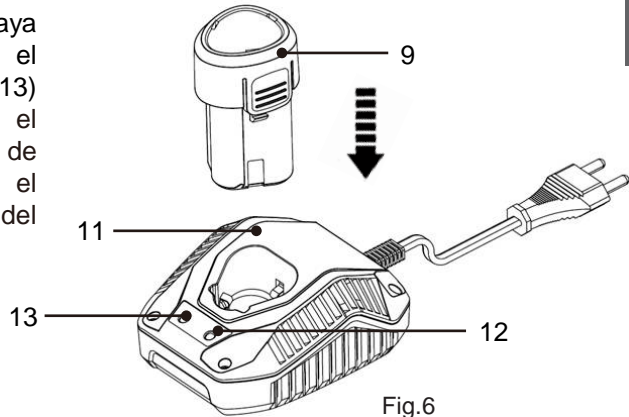


Fig.6

## Indicadores luminosos de la batería

Presione el interruptor hasta el fondo para comprobar la capacidad restante de la batería. Las luces indicadoras de la batería (14) se encenderán para indicar el estado de la batería (Fig.7) tal y como se indica a continuación:

LED ROJO	LED AMARILLO	LED VERDE	ESTADO DE LA BATERÍA
●	●	●	>70%
●	●	○	45%-70%
●	○	○	<45%

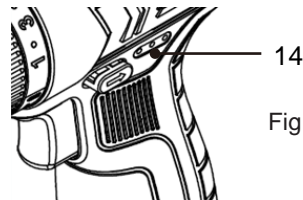


Fig.7

# Con más detalle...



<b>Funciones del producto</b>	25
<b>Funcionamiento</b>	29
<b>Limpieza y mantenimiento</b>	30
<b>Resolución de problemas</b>	33
<b>Reciclaje y eliminación</b>	34
<b>Garantía</b>	35
<b>Declaraciones de conformidad</b>	37



## Uso previsto

Este producto está diseñado para taladrar en madera y materiales similares p. ej. tableros de DM, madera contrachapada, etc., plástico, metal así como para apretar y aflojar tornillos. Este producto no está indicado para taladrar en mampostería ni para ser usado con materiales que sean perjudiciales para la salud.

Por razones de seguridad es esencial leer todo el manual de instrucciones antes del primer uso y respetar todas las instrucciones contenidas en el mismo.

## Selector de giro avance/retroceso

Cambie el sentido de giro de avance a retroceso presionando el selector de giro avance/retroceso (6).

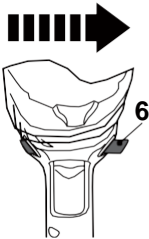
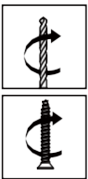
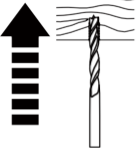
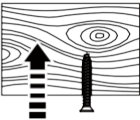
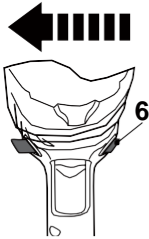
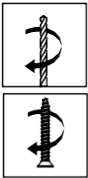
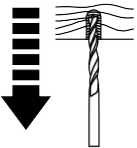
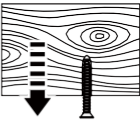
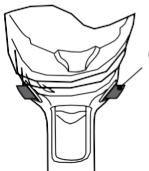
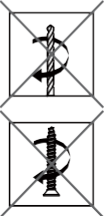



**¡ADVERTENCIA!** ¡Cambie únicamente el sentido de giro cuando el producto esté apagado y se haya detenido completamente!  
 ¡Asegúrese siempre de que el selector de giro avance/retroceso está ajustado en la posición correcta dependiendo del uso previsto!  
 ¡Desplace siempre el selector de giro avance/retroceso hasta el tope de cada posición! ¡Nunca utilice el producto con el selector colocado en una posición intermedia!

- > Desplace el selector de giro avance/retroceso (6) hacia la izquierda (visto desde la posición del operador) para utilizar el producto en modo de giro en sentido horario (Fig. 8).
- > Desplace el selector de giro avance/retroceso (6) hacia la derecha (visto desde la posición del operador) para utilizar el producto en modo de giro en sentido antihorario (Fig. 9).
- > Coloque el selector de giro avance/retroceso (6) en la posición central para bloquear el interruptor de encendido/apagado y prevenir así un arranque accidental (Fig. 10).

Con más detalle...

## Selector de giro avance/retroceso

Posición	Dirección de giro	Aplicación	
 <p>Fig. 8</p>		 <p>taladrar en material</p>	 <p>apretar tornillos</p>
 <p>Fig. 9</p>		 <p>liberar brocas atascadas</p>	 <p>retirar tornillos</p>
 <p>Fig. 10</p>		 <p>bloquear el interruptor de encendido/apagado y evitar un arranque accidental</p>	

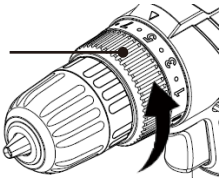
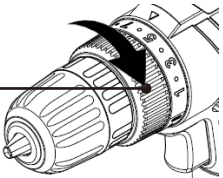
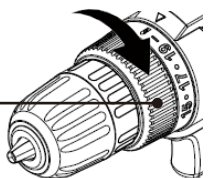


**NOTA:** Es posible que escuche un sonido de bloqueo al volver a utilizar el producto después de cambiar el sentido de rotación. Esto es normal y no representa un defecto.

## Anillo del par de apriete

Limite el par de apriete máximo para las operaciones de atornillado utilizando el anillo de ajuste del par de apriete (4).

La gama de ajustes del par de apriete permite un mejor control cuando se utiliza el producto como destornillador, ya que evita el apretado excesivo de los tornillos. Gire el anillo del par de apriete (4) hasta que el número / símbolo deseado se alinee con la flecha.

Anillo del par de apriete	Par de apriete / Embrague	Aplicación
 <p>Fig. 11</p>	par de apriete máximo reducido	para apretar tornillos de diámetro pequeño, atornillarlos en materiales blandos
 <p>Fig. 12</p>	par de apriete máximo aumentado	para apretar tornillos de diámetro grande, atornillarlos en materiales duros
 <p>Fig. 13</p>	embrague bloqueado	para taladrar en madera, metal y plástico



**¡ADVERTENCIA!** ¡Los ajustes del par de apriete solo son para atornillar y no para operaciones de taladrado! Para operaciones distintas al atornillado, el embrague debe estar bloqueado; ¡gire el anillo del par de apriete hasta el símbolo respectivo!

Con más detalle...

## Interruptor de encendido/apagado

- > Asegúrese de que el control de giro avance/retroceso (6) no está en la posición central de bloqueo.
- > Encienda el producto presionando el interruptor de encendido/apagado (7) (Fig. 14).
- > Apague el producto soltando el interruptor de encendido/apagado (7) (Fig. 14).

**Nota:** Al apagar la herramienta, puede que vea chispas en los orificios de ventilación del motor; esto es normal y no representa un riesgo para su herramienta.

### Control de velocidad

- > El interruptor de encendido/apagado (7) de este producto está combinado con el control de velocidad. La velocidad se controla en función de la presión que se ejerce sobre el interruptor.

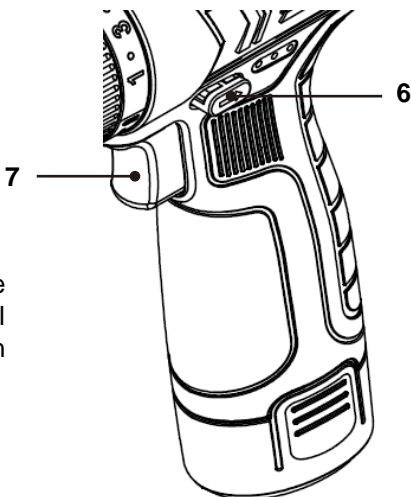


Fig. 14



## Funcionamiento general

- > Siempre que sea posible, asegure las piezas de trabajo para evitar que se muevan durante la operación.
- > Revise el producto, el bloque de batería y el cargador así como los accesorios antes de cada uso para comprobar que están en buen estado y no presentan daños. No utilice el producto si está dañado o muestra signos de desgaste.
- > Verifique que los accesorios y complementos están fijados correctamente.
- > Sujete siempre el producto por su empuñadura y manténgala seca para obtener un agarre seguro.
- > Asegúrese de que los orificios de ventilación están siempre despejados y sin obstrucciones. Límpielos con un cepillo suave si es necesario. Los orificios de ventilación bloqueados pueden dar lugar a un sobrecalentamiento y daños en el producto.
- > Apague inmediatamente el producto si es distraído mientras trabaja por otras personas que acceden a la zona de trabajo. Permita siempre que el producto se detenga completamente antes de depositarlo.
- > No trabaje en exceso. Realice paradas regulares para asegurarse de que puede concentrarse en la tarea y tiene un control total sobre el producto.



**¡ADVERTENCIA!** ¡Tenga en cuenta que existen objetos ocultos escondidos en cada casa! ¡Asegúrese antes de iniciar la tarea de que no hay conducciones de gas, agua o cableado eléctrico en la zona de trabajo – peligro de choque eléctrico y lesiones graves para las personas y la propiedad! ¡Utilice un detector adecuado para rastrear previamente este tipo de objetos!

## Taladrado

- > Para taladrar en madera, plástico o metal, ajuste el anillo del par de apriete al modo taladrar.
- > Sujete siempre el producto perpendicularmente al punto que quiere taladrar. Si lo sostiene en ángulo, la broca podría resbalar o atascarse.
- > Coloque siempre primero la punta de la broca directamente en el punto que quiere taladrar y a continuación ponga en marcha el producto.
- > Para realizar agujeros más grandes, pretaladre primero con una broca de diámetro menor. De este modo, realizar agujeros de grandes diámetros será más fácil.
- > No taladre siempre a máxima velocidad. Esto provoca un desgaste innecesario del producto y de la broca.
- > Si la broca se bloquea o atasca, retírela cambiando la dirección de rotación.

### Taladrado en plástico o metal

- > Marque previamente con un punzón el punto a taladrar para evitar que la broca resbale.



## Taladrado

- > Utilice una broca para metal para taladrar en plástico o metal. Seleccione una velocidad baja y, si fuera necesario, utilice un lubricante refrigerante disponible en su distribuidor especializado.



**NOTA:** El uso prolongado del producto a una velocidad reducida puede provocar un sobrecalentamiento del motor. Realice pausas regulares de unos 5 minutos para permitir el enfriamiento del motor.

## Atornillado

- > Ajuste el anillo del par de apriete al modo atornillar (números).
- > Ajuste el par de apriete en función del tamaño del tornillo y del material de trabajo.
- > Pretaladre un agujero de diámetro más pequeño que el del tornillo que quiere atornillar.
- > Mantenga el producto en ángulo recto respecto al tornillo que desea atornillar/desatornillar. Si no lo mantiene perpendicular, la punta podría resbalar o bloquearse.
- > Apoye el extremo de la punta contra el tornillo y después ponga en marcha el producto.
- > Ejercer sólo la presión necesaria para mantener el tornillo en posición con la punta en contacto con la cabeza del tornillo. Si presiona demasiado, corre el riesgo de dañar la punta y la cabeza del tornillo; si no ejerce suficiente presión, la punta puede resbalar.
- > Retire los tornillos bloqueados o atascados cambiando la dirección de rotación.

## Después del uso

- > Apague el producto, desconéctelo de la fuente de alimentación y permita que se enfríe.
- > Revise, limpie y almacene el producto tal y como se describe a continuación.

## Las reglas de oro del mantenimiento



**¡ADVERTENCIA!** ¡Apague siempre el producto, retire el bloque de batería y deje que el producto se enfríe antes de realizar cualquier procedimiento de inspección, mantenimiento y limpieza!

- > Mantenga el producto limpio. Elimine los restos de suciedad después de cada uso y antes de almacenar el producto.
- > Una limpieza regular y adecuada ayudará a garantizar un uso seguro y a prolongar la vida útil del producto.
- > Revise el producto antes de cada uso, en busca de piezas desgastadas o dañadas. No haga funcionar el producto si detecta piezas rotas o desgastadas.



**¡ADVERTENCIA!** ¡Realice únicamente las tareas de limpieza y mantenimiento descritas en estas instrucciones! ¡Cualquier tarea adicional debe ser realizada por un profesional cualificado!

## Limpieza general

- > Limpie el producto con un paño seco. Utilice un cepillo para las zonas de difícil acceso.
- > Limpie especialmente los orificios de ventilación (5) después de cada uso con un paño y un cepillo.
- > Retire la suciedad persistente con aire a presión (máx. 3 bar).



**NOTA:** No utilice productos químicos alcalinos, abrasivos ni otros detergentes o desinfectantes agresivos para limpiar este producto ya que podrían dañar su superficie.

- > Revise el producto en busca de piezas desgastadas o dañadas. Reemplace las piezas desgastadas cuando sea necesario o contacte con un servicio técnico autorizado para que repare el producto antes de volver a utilizarlo.

## Mantenimiento

Revise el producto y accesorios (o complementos) antes y después de cada uso en busca de desgaste o daños. Si es necesario, reemplácelos por unos de nuevos tal y como se describe en este manual de instrucciones. Respete los requisitos técnicos.

## Cable de alimentación

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

## Reparación

---

Este producto no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Contacte con un servicio técnico autorizado o con un profesional cualificado para que lo revise y repare.

## Almacenamiento

---

- > Apague el producto y retire el bloque de batería.
- > Limpie el producto como se ha descrito anteriormente.
- > Almacene el producto y sus accesorios en un lugar seco, libre de heladas, bien ventilado y al abrigo de la luz.
- > Almacene siempre el producto en un lugar fuera del alcance de los niños. La temperatura ideal de almacenamiento está entre los 10 °C y los 30 °C.
- > Se recomienda usar el embalaje original para almacenar el producto o cubrirlo con un paño o cubierta adecuada para protegerlo del polvo.

## Transporte

---

- > Apague el producto y retire el bloque de batería.
- > Coloque las protecciones para el transporte, si fuera necesario.
- > Transporte siempre el producto por su empuñadura (8).
- > Proteja el producto de cualquier impacto fuerte o vibraciones elevadas que puedan ocurrir durante el transporte en vehículos.
- > Asegure el producto para evitar que se deslice o caiga.

## Resolución de problemas

Las supuestas averías son debidas muchas veces a causas que el usuario puede solucionar por sí mismo. Por ello, revise el producto utilizando esta sección. En muchos casos el problema puede solucionarse fácilmente.



**¡ADVERTENCIA!** ¡Realice únicamente los pasos descritos en estas instrucciones! ¡Si no puede solucionar el problema usted mismo, cualquier tarea adicional de inspección, mantenimiento o reparación debe ser realizada por un servicio técnico autorizado o por un profesional de cualificación similar!

Problema	Posible causa	Solución
1. El producto no arranca	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Selector de giro avance/retroceso en la posición central de bloqueo</li> <li>2. Bloque de batería mal colocado</li> <li>3. Bloque de batería descargado</li> <li>4. Bloque de batería dañado</li> <li>5. Otros problemas eléctricos en el producto</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Deslice el selector de giro avance/retroceso hacia la izquierda o derecha</li> <li>2. Coloque el bloque de batería correctamente</li> <li>3. Retire el bloque de batería y recárguelo</li> <li>4. Consulte un profesional cualificado</li> <li>5. Consulte un profesional cualificado</li> </ol>
2. El producto no alcanza la máxima potencia	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bloque de batería casi descargado</li> <li>2. Orificios de ventilación bloqueados</li> <li>3. Ajuste del par de apriete incorrecto</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Recargue el bloque de batería</li> <li>2. Limpie los orificios de ventilación</li> <li>3. Seleccione un par de apriete más alto</li> </ol>
3. Resultado insatisfactorio	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La broca/punta está desgastada</li> <li>2. La broca/punta no es adecuada para la tarea</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reemplácela por una nueva</li> <li>2. Utilice una broca/punta adecuada</li> </ol>
4. El producto se para bruscamente	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El producto está sobrecargado</li> <li>2. El bloque de batería está descargado</li> <li>3. El bloque de batería está excesivamente caliente</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retire el producto de la pieza de trabajo y vuelva a encenderlo</li> <li>2. Retire el bloque de batería y cárguelo</li> <li>3. Retire el bloque de batería y deje que se enfríe</li> </ol>

Con más detalle...

## Resolución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
5. Los indicadores luminosos del estado de carga se mantienen apagados después de conectar el cargador a la fuente de alimentación.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El cargador no está bien conectado a una fuente de alimentación adecuada.</li> <li>2. El cargador o su cable de alimentación están dañados.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Revise que la tensión de la fuente de alimentación sea la misma que la indicada en la placa de características, y que el cargador esté bien conectado.</li> <li>2. Reemplace el cargador.</li> </ol>
6. La batería no se carga	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El bloque de batería está excesivamente caliente o la temperatura ambiente es muy alta o baja.</li> <li>2. El bloque de batería no está bien colocado o está dañado.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Deje que el bloque de batería se enfríe y cárguelo a temperatura ambiente.</li> <li>2. Coloque la batería correctamente; si no se carga, reemplace el bloque de batería.</li> </ol>

## Reciclaje y eliminación



Los residuos de productos eléctricos no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Recíclelos en las instalaciones habilitadas para ello. Contacte con su administración local o con el establecimiento donde realizó la compra para obtener más información sobre el reciclaje.

## Eliminación del bloque de batería



**Batería litio-ion.**

Para contribuir a la conservación de los recursos naturales, por favor recicle o elimine el bloque de batería de forma adecuada. Para obtener más información sobre las opciones de reciclaje y/o eliminación, consulte con las autoridades locales de gestión de residuos. Descargue el bloque de batería haciendo funcionar la herramienta eléctrica. A continuación, retire el bloque de batería de la herramienta y cubra los contactos del bloque de batería con cinta adhesiva resistente para evitar un cortocircuito o descarga eléctrica.

No intente abrir o desmontar ninguno de los componentes del bloque de batería.



## Garantía

Nos ocupamos especialmente en seleccionar materiales de alta calidad y usar técnicas de fabricación que nos permitan crear productos que aporten diseño y durabilidad. Este producto (Taladradora 12V TITAN) tiene una garantía del fabricante de 2 años frente a defectos de fabricación, a partir de la fecha de adquisición (si se adquiere en una tienda) o de entrega (si se adquiere por Internet), sin coste adicional.

Para presentar una reclamación en el marco de esta garantía, deberá presentar el comprobante de compra (como un recibo, factura de compra u otras pruebas admisibles en virtud de la ley aplicable); conserve su comprobante de compra en un lugar seguro. Para poder acogerse a esta garantía, el producto adquirido deberá ser nuevo; la garantía no se aplicará a productos de segunda mano o productos de exposición. A menos que la legislación vigente indique lo contrario, todo producto de sustitución entregado conforme a esta garantía estará cubierto solo hasta la fecha de vencimiento de la garantía original.

La presente garantía cubre los fallos y anomalías del producto siempre y cuando este se haya utilizado para los fines para los que está destinado y que su instalación, limpieza, cuidado y mantenimiento se hayan efectuado de conformidad tanto con la información descrita en estos términos y condiciones y en el manual del usuario, como con la práctica habitual, siempre y cuando esta no entre en conflicto con el contenido del manual de usuario.

Esta garantía no cubre defectos ni daños causados por el desgaste normal, ni daños que pudiesen ser resultado de usos indebidos, instalaciones o montajes deficientes, negligencia, accidente, uso indebido o modificación del producto. A menos que se indique lo contrario en la ley aplicable, esta garantía no cubre, bajo ningún concepto, los gastos accesorios (transporte, movimiento, costes de desinstalación y reinstalación, mano de obra, etc.) ni los daños directos o indirectos.

Esta garantía no cubre defectos y daños causados por o como resultado de:

- Uso y desgaste normal
- Sobrecarga, mal uso o negligencia
- Intentos de reparación realizados por personas no autorizadas
- Daños estéticos
- Daños causados por objetos extraños, sustancias o accidentes
- Daños accidentales o modificación
- Incumplimiento en seguir las pautas del fabricante
- Pérdida de los bienes

Si el producto es defectuoso, procederemos, en un plazo razonable, a su reparación o sustitución.

Con más detalle...

Los derechos en virtud de esta garantía tendrán vigencia en el país donde haya adquirido el producto. Las consultas relacionadas con la garantía deberán dirigirse a la tienda en la que adquirió el producto. La garantía es complementaria y no afecta a sus derechos legales.

Si adquirió este producto en España, el distribuidor será responsable de las faltas de conformidad del producto según las disposiciones establecidas en los artículos 114 a 124 del Real Decreto Legislativo 1/2007, con fecha del 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias.

Con más detalle...





(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY  
 (FR) DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ  
 (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE  
 (RO) DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE  
 (ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD  
 (PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Product/ Produit/Produkt/Produsul/Producto/Produto		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 12V Cordless drill/Perceuse sans fil 12V/Akumulatorowa wiertarko-wkrętarka 12V/Mașină de înșurubat cu accumulator 12V / Taladradora a batería 12V / Maquina de furar a bateria 12V</li> <li>• TTG869DDH</li> <li>• SN: 000001 - 999999</li> </ul>		
Name and address of the manufacturer or his authorised representative: Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire: Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela: Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat: Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado: Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário:		
Kingfisher International Products B.V., Rapenburgerstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, The Netherlands		
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.		
Object of the declaration/Objet de la declaration/Przedmiot deklaracji/Obiectul declarației/ Objeto de la declaración/Objeto da declaração		
Product/Produit/Produkt/Produsul/Producto / Produto	Model/Modèle/Model/Modelul/ Modelo/ Modelo	EAN
12V Cordless drill/Perceuse sans fil 12V/Akumulatorowa wiertarko-wkrętarka 12V/Mașină de înșurubat cu accumulator 12V / Taladradora a batería 12V / Maquina de furar a bateria 12V	TTG869DDH	5059340252698
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable: Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii: El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión: O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:		

Con más detalle...

2006/42/EC as amended Machinery Directive  
 2014/35/EU Directive Electrical Safety: Low-voltage electrical equipment  
 2014/30/EU as amended Directive Electromagnetic compatibility  
 2011/65/EU as amended Directive Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment Directive  
 Directive 2006/42/CE relative aux machines  
 2014/35/UE Directive Sécurité électrique: matériel électrique à basse tension  
 2014/30 / UE telle que modifiée Directive Compatibilité électromagnétique Directive  
 Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques  
 2006/42/WE w zmienionej dyrektywie maszynowej  
 2014/35/UE Dyrektywa Bezpieczeństwo elektryczne: sprzęt elektryczny niskiego napięcia  
 2014/30 / UE ze zmianami Dyrektywa Kompatybilność elektromagnetyczna  
 2011/65 / UE ze zmianami Dyrektywa Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym  
 2006/42/CE astfel a fost modificată Directiva privind echipamentele Directiva  
 2014/35/UE siguranța electrică: echipamente electrice de joasă tensiune  
 2014/30/UE astfel a fost modificată Directiva privind compatibilitatea electromagnetică  
 2011/65/UE astfel a fost modificată Directiva privind limitarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice  
 2006/42/CE Directiva sobre maquinaria modificada  
 2014/35/UE Directiva Seguridad Eléctrica: Equipos eléctricos de baja tensión  
 2014/30/UE modificada Directiva Compatibilidad electromagnética  
 2011/65/UE modificada Directiva Restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos  
 2006/42/CE como diretiva de máquinas alteradas  
 2014/35/UE Diretiva Segurança Elétrica: Equipamento elétrico de baixa tensão  
 2014/30/UE como alteração da compatibilidade eletromagnética  
 2011/65/UE como restrição diretiva alterada da utilização de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:


Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de celles-ci, ou des autres spécifications techniques, y compris la date de celles-ci, par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

Trimeriti la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimeriti la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificațiilor, în legătură cu care se declară conformitatea:

Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, incluidas las fechas de las normas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas las fechas de las especificaciones, respecto a las cuales se declara la conformidad:

Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data da norma, ou às outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais é declarada a conformidade:

<p>Drill/Perceuse/ Wiertarko-wkrętarzka/ Mașină de înșurubat/ Taladradora / Maquina de furar TTG869DDH: EN 62841-1:2015+AC:15 EN 62841-2-1:2018+A11:2019 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 55014-2:2015</p>	<p>Charger/Chargeur/Ładowarka/Încărcătorul/Cargador/Carregador TTB902CHR: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019 EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018 EN 62233:2008 EN 55014-1:2017 EN 55014-2:2015 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013+A1:2019</p>
<p>Authorised signatory and technical file holder/signataire et responsable de la documentation technique autorisé/ podmiot uprawniony do wystawienia i adres prezechowywania dokumentacji technicznej/semnatar autorizat și deținător al dosarului tehnic/firmante autorizado y titular del expediente tecnico/ signatário autorizado e detentor da ficha técnica:</p> <p>Kingfisher International Products B.V., Rapenburgerstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, The Netherlands</p>  <p>David Awe Group Quality Director</p> <p style="text-align: right;">30/12/2021</p>	

Con más detalle...



# TITAN

**Manufacturer • Fabricant • Producent • Producător • Fabricante:**

Kingfisher International Products B.V.  
Rapenburgerstraat 175E  
1011 VM Amsterdam  
The Netherlands

**[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**ES** **[www.bricodepot.es](http://www.bricodepot.es)**

Para consultar los manuales de instrucciones en línea, visite  
**[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**